



Neugnadenfeld

Ortsplan, Geschichtspfad & Sehenswürdigkeiten
Plattegrond, geschiedenisroute & bezienswaardigheden

Maßstab 1:5000



Anreise

Bahnverbindung aus Osten oder Westen zum Bahnhof Bad Bentheim; aus Norden oder Süden zum Bahnhof Lingen; Autobahn A 31 aus Norden Abfahrt 22 Twist, Richtung: Twist/Emlichheim; aus Süden Abfahrt 24 Wietmarschen, Richtung: Emlichheim.

Zo kom ik naar Neugnadenfeld

Treinverbindung uit het noorden of westen naar station Bad Bentheim; uit het noorden of zuiden naar station Lingen; Autosnelweg A 31 uit het noorden afrit 22 Twist, richting: Twist/Emlichheim; uit het zuiden afrit 24 Wietmarschen, richting: Wietmarschen.

Neugnadenfeld – junge Gemeinde mit großer Geschichte

Dem Besucher erscheint Neugnadenfeld auf den ersten Blick wie ein Musterdorf vom Reißbrett eines Stadtplaners der 1950er Jahre. Doch die Entstehungsgeschichte des Ortes ist wesentlich komplexer. In Neugnadenfeld vereint sich Geschichte, die bereits im Mittelalter in ganz unterschiedlichen Teilen Europas begann. Menschen, durch große Ereignisse in unterschiedlichen Epochen und aus ganz verschiedenen Gründen geprägt, haben hier ihre Spuren hinterlassen und dem Ort seine heutige Gestalt gegeben.
Die 12 Stelen des **Geschichtspfades**

Neugnadenfeld legen dem Besucher jeweils einen kleinen Teil dieser Ereignisse frei – wie Fenster im Band der Geschichte. Die Standorte sind, soweit möglich, nach dem inhaltlichen Bezug des Informationstextes gewählt. Die Nummerierung der Tafeln ordnet die Ereignisse chronologisch, wobei jede Tafel für sich allein verständlich ist. Ein möglicher Rundgang beginnt im Ortskern am **Dorfgemeinschaftshaus** **2** gegenüber des **Kirchensaales** **1**. Hier gibt **Stele 10** einen Überblick über die Geschichte der Herrnhuter Brüdergemeine, die in Böhmen ihren Anfang nimmt. **Stele 11** informiert über die Entstehung der Siedlung hier im 20. Jahrhundert. Das Thema der **Stele 9** ist eng mit dem Schicksal der Flüchtlingsgruppe von Herrnhutern verknüpft, die sich 1945

dafür entschied, hier auf dem Gelände eines gerade erst aufgelösten Kriegsgefangenenlagers gemeinsam einen Neuanfang zu wagen. In nächster Nähe erzählt **Stele 12** von der Bereicherung, die die ortsansässigen Gemeinden durch die Neubürger erfahren haben. Auf dem Weg vom Kirchensaal hierher liegt rechts die **ehemalige Wache des Kriegsgefangenenlagers** **14**. **Stele 3** informiert über die Lager des Reichsarbeitsdienstes, welche vor Beginn des Zweiten Weltkrieges direkt am Piccardie-Coevorden-Kanal lagen. Am Kanal wurden Sand, Torf und Baustoffe vom Kanalschiff auf die Feldbahnen – oder umgekehrt – verladen. Deren Bedeutung für die Moorerschließung dokumentiert das **Feldbahndenkmal** **3** neben dem Dorfgemeinschaftshaus.

Die am Weg liegende „**Turf Cupola**“ **5** der schwedischen Künstlerin Ann-Sofi Sidén nimmt in ihrem Material den Bezug zum umgebenden Moor auf. Inhaltlich hat sich die Künstlerin im Rahmen des grenzüberschreitenden offenen Museums **kunstwegen** mit der Lagervergangenheit des Ortes auseinandersetzt. Zur Installation der Turfkuppel gehört der weiter entfernte **Kameraturm** **6**. Er steht direkt neben den Fundamenten des ehemaligen **Lagerwachturms**. An dieser Stelle informiert **Stele 7** über die Flüchtlinge, die bereits 1944 auf dem Weg nach Westen sind und deren Zahl um 1946 zu einem Strom anwächst. **Stele 8** gibt Auskunft über die politischen Bedingungen, unter denen die durch den Krieg versprengten Herrnhuter hier daran gingen, sich eine neue Existenz aufzubauen.

Von hier aus gelangt man weiter in die Vergangenheit: **Stele 1** berichtet von der Mühe der Moorerschließung und -besiedelung vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert. **Stele 2** beschreibt den Weg der Grafschaft Bentheim in den Nationalsozialismus. In dessen Folge entstand unter anderem ein großes Kriegsgefangenenlager vor Ort. **Stele 4** und **5** beschreiben, mit welchen Bedingungen die Kriegsgefangenen und Zwangsarbeiter zuretkommen mussten. Nur einige der ume Leben Gekommenen liegen auf dem **Kriegsgräberfriedhof** **8** begraben. **Stele 6** informiert über das Kriegsgeschehen in der Grafschaft Bentheim. Wie die ortsansässige Bevölkerung sich mit dem Ort und seiner Vergangenheit auseinandersetzt, hat die Berliner Künstlerin Franka Hörschemeyer,

ebenfalls im Rahmen von **kunstwegen**, in ihrer Installation **Koordinaten** **7** eingefangen.

Mehr Informationen zur Ortsgeschichte zeigt der **Verein Lagerbaracke Alexisdorf-Neugnadenfeld e.V.** in seiner Ausstellung **C** im Dorfgemeinschaftshaus, die von Mai bis Oktober jeden Sonntag und nach Vereinbarung geöffnet ist. Aktuelle Öffnungszeiten sind der Website www.LANeugnadenfeld.de zu entnehmen.

A Modell des ehemaligen Kriegsgefangenenlagers

B Nachbau des Glockenturms (siehe **1**)

C Barackenzimmer LAN



Fotos:
Christhard Pasternak
Foto 7:
Katrin Eissing

Neugnadenfeld – Jonge gemeente met 'n grote geschiedenis

Voor de bezoeker lijkt Neugnadenfeld op het eerste gezicht een dorp ontworpen aan een schetsbord van een stadsplanner in de jaren 50 van de vorige eeuw. Maar de ontstaansgeschiedenis van Neugnadenfeld is heel veelzijdig. In Neugnadenfeld versmelt de geschiedenis die al in de middeleeuwen in verschillende delen van Europa begon. Personen, gevormd door verschillende grote gebeurtenissen uit verschillende tijdsperiodes hebben hun sporen achtergelaten en Neugnadenfeld gemaakt tot wat het nu is. De 12 delen van het **geschiedenispad** geven elk een klein

deel van deze gebeurtenissen weer. De gebeurtenissen zoals beschreven op de borden staan in chronologische volgorde van 1 t/m 12. De rondgang langs de borden begint bij het **Dorfgemeinschaftshaus** **2** tegenover de kerkzaal **1**, waar **informatiebord 10** een overzicht geeft over de geschiedenis van de Herrnhuter Broedergemeente. Bij **informatiebord 11** kunt u lezen hoe de nederzetting in de 20e eeuw is ontstaan. **Bord 9** informeert over het noodlot van de vluchtelingen uit Silezië die in 1945 besloten hier een nieuw leven op te bouwen. Het volgende **bord 12** laat u zien hoe de nieuwe bewoners door de omliggende dorpen als een aanwinst werden gezien. Op weg van de kerk naar bord 12 kunt u rechts het toenmalige **wachtgebouw van het kriegsgevangenenkamp** **14**

naast de oude **wachttoren** van het kamp. Hier informeert **bord 7** over de vluchtelingen die al in 1944 op weg zijn gegaan naar het westen, hun aantal werd steeds groter en bereikte in 1946 een hoogtepunt. Bij **bord 8** kunt u lezen over de politieke omstandigheden die de vluchtelingen van de Herrnhuter Broedergemeente ondergingen bij het opbouwen van een nieuw bestaan. **Bord 1** toont de moeilijkheden die de mensen door de eeuwen heen ondervonden om het moeras te ontginnen. **Bord 2** beschrijft de ontwikkeling van de „Grafschap Bentheim“ tijdens het national socialisme. Tijdens het national socialisme ontstond ook het kriegsgevangenenkamp, op **bord 4** en **5** wordt dit beschreven. Een deel van de gevangenen die overleden zijn, liggen begraven op de **begraafplaats**

voor kriegsgevangenen **8**. **Bord 6** geeft informatie over de oorlogsgebeurtenissen in de tweede wereldoorlog. Franka Hörschemeyer laat door haar werk **„Koordinaten“** **7** zien hoe de bewoners omgaan met hun dorp en hun geschiedenis. Meer over de geschiedenis van Neugnadenfeld kunt u zien in het **Dorfgemeinschaftshaus** waar een tentoonstelling te bezichtigen is over het voormalige barakkenkamp. De tentoonstelling **C** is van mei tot oktober op zondag en op afspraak geopend. Voor meer informatie kijkt u op www.LANeugnadenfeld.de.

A Model van het voormalige kriegsgevangenenkamp

B Replica van het klokkentoren (zie **1**)

C Barakken kamers van "Verein Lagerbaracke Alexisdorf-Neugnadenfeld e.V."

Geschichtspfad Geschiedenisroute

- 1 Klosterbrüder und Kolonisten**
– Die ersten Siedler im Moor
Kloosterbroeders en kolonisten – De eerste kolonisten in het veen
- 2 Der Begeisterung folgt Ernützung**
– Die Machtergreifung der Nationalsozialisten
Op enthousiasme volgt ontvruchting – De machtsgreep van de national-socialisten
- 3 Moorsoldaten für sechs Monate**
– Der Reichsarbeitsdienst in der Grafschaft Bentheim
Veen soldaten voor zes maanden – De Rijksarbeidsdienst in het graafschap Bentheim
- 4 Das Geschehen abseits der Front**
– Kriegsgefangene aus aller Herren Länder
Het gebeuren ver van het front – Krijgsgevangenen uit alle mogelijke landen
- 5 Arbeiten für den Feind**
– Zwangsarbeiter stützen die deutsche Wirtschaft
Werken voor de vijand – Dwangarbeiders ondersteunen de Duitse economie
- 6 Brennende Sterne fallen vom Himmel**
– Das Kriegsgeschehen in der Grafschaft Bentheim
Brandende sterren vallen uit de hemel – Het oorlogsgescheuren in het graafschap Bentheim
- 7 12 Millionen Menschen auf dem Weg nach Westen**
– Der Krieg ist verloren
12 miljoen mensen op weg naar het westen – De oorlog is verloren
- 8 Der Griff nach der Grafschaft**
– Niederländische Gebietsansprüche nach 1945
De greep naar het graafschap Bentheim – Nederlandse gebiedsanspraken na 1945
- 9 Humanitäre Katastrophe nach Kriegsende**
– Ankunft der Flüchtlinge im Westen
Humanitaire catastrofe na het einde van de oorlog – Aankomst van de vluchtelingen in het westen
- 10 In sechs Jahrhunderten aus Böhmen in alle Welt**
– Die Geschichte der Herrnhuter Brüdergemeine
In 6 eeuwen vanuit Bohemen bekend in de hele wereld – De geschiedenis van de Herrnhuter Broedergemeente
- 11 Mut und Gottvertrauen mit staatlicher Unterstützung**
– Die Siedlung Neugnadenfeld entsteht
Moed en godsvetrouw met steun van de staat – Het ontstaan van de nederzetting Neugnadenfeld
- 12 Zuwanderer als Bereicherung**
– Integration auf mehreren Ebenen
Immigranten als verrijking – Integratie op meerdere niveaus

Konzept und Entwurf Geschichtspfad Neugnadenfeld: Christhard Pasternak

